

Księga Wyjścia

Rozdział 4

4:1	G611 V-API-3S ἀπεκρίθη apekrithe	G1161 PRT δὲ de	N-NSM Μωυσης Moyseſ	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G1437 CONJ Ἐὰν Ean	G3767 PRT οὖν un	G3165 ADV μὴ me	G4100 V-AAS-3P πιστεῦσωσιν pisteusosin		
	G1473 P-DS μοι moi	G3366 CONJ μηδὲ mede	G1522 V-AAS-3P εἰσακούσωσιν eisakusosin	G3588 T-GSF τῆς tes	G5456 N-GSF φωνῆς fones	G1473 P-GS μου, mu,	G2046 V-FAI-3P ἐροῦσιν erusin	G1063 PRT γὰρ gar	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3364 ADV Οὐκ Uk	
	G3708 V-RPI-3S ὥπται optai	G4771 P-DS σοι soi	G3588 T-NSM ὁ ho	N-NSM ἡ· ἡ·	G5100 I-ASN τί ti	G2046 V-FAI-1S ἐρῶ ero	G4314 PREP πρὸς pros	G846 D-APM αὐτούς; autus;	4:2	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G1161 PRT δὲ de
	G846 D-DSM αὐτῷ auto	N-NSM ἡ· JHWH	G5100 I-NSN Τί Ti	G3778 D-NSN τοῦτό tuto	G1510 V-PAI-3S ἐστίν estin	G3588 T-NSN τὸ to	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G5495 N-DSF χειρὶ cheiri	G4771 P-GS σου; su;	G3588 T-NSM ὁ ho
	G1161 PRT δὲ de	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4464 N-NSF Ῥάβδος. Rabdos.	4:3	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G4495 V-AAD-2S Ῥίψον Ripson	G846 D-ASF αὐτήν auten	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASF τήν ten	
	G1065 N-ASF γῆν. gen.	G2532 CONJ καὶ kai	G4495 V-AAI-3S ἔρριψεν erripsen	G846 D-ASF αὐτήν auten	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASF τήν ten	G1065 N-ASF γῆν, gen,	G2532 CONJ καὶ kai	G1096 V-ANI-3S ἐγένετο egeneto	G3789 N-NSM ὄφης· ofis;	G2532 CONJ καὶ kai
	G5343 V-AAI-3S ἔφυγεν efygen	N-NSM Μωυσης Moyses	G575 PREP ἀπ’ ap’	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu.	4:4	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	N-NSM ἡ· JHWH	G4314 PREP πρὸς pros	G3475 N-ASM Μωυσῆν Moysen	
	G1614 V-AAD-2S Ἔκτεινον Ekteinon	G3588 T-ASF τήν ten	G5495 N-ASF χεῖρα cheira	G2532 CONJ καὶ kai	G1949 V-AMD-2S ἐπιλαβοῦ epilabu	G3588 T-GSF τῆς tes	N-GSF κέρκου· kerku;	G1614 V-AAI-2S ἐκτείνας ekteinas	G3767 PRT οὖν un	G3588 T-ASF τήν ten	
	G5495 N-ASF χεῖρα cheira	G1949 V-ANI-3S ἐπελάβετο epelabeto	G3588 T-GSF τῆς tes	N-GSF κέρκου, kerku,	G2532 CONJ καὶ kai	G1096 V-ANI-3S ἐγένετο egeneto	G4464 N-NSF ῥάβδος rabdos	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G5495 N-DSF χειρὶ cheiri	
	G846 D-GSM αὐτοῦ· autu;	4:5	G2443 CONJ ἵνα hina	G4100 V-AAS-3P πιστεῦσωσιν pisteusosin	G4771 P-DS σοι soi	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3708 V-RPI-3S ὥπται optai	G4771 P-DS σοι soi	N-NSM ἡ· JHWH	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM θεὸς theos
	G3588 T-GPM τῶν ton	G3962 N-GPM πατέρων pateron	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	G2316 N-NSM θεὸς theos	G11 N-PRI Ἀβρααμ Abraam	G2532 CONJ καὶ kai	G2316 N-NSM θεὸς theos	G2464 N-PRI Ἰσαακ Isaak	G2532 CONJ καὶ kai	G2316 N-NSM θεὸς theos	G2384 N-PRI Ἰακωβ. Iakob.

4:6	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G1161 PRT δὲ de	G846 D-DSM αὐτῷ auto	— N-NSM יהוה JHWH	G3825 ADV πάν palin	G1533 V-AAD-2S Εἰσένεγκε Eisenenke	G3588 T-ASF τὴν ten	G5495 N-ASF χεῖρά cheira	G4771 P-GS σου su	G1519 PREP εἰς eis
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-ASM τὸν ton	G2859 N-ASM κόλπον kolpon	G4771 P-GS σου. su.	G2532 CONJ καὶ kai	G1533 V-AAI-3S εἰσὴνεγκεν eisenenken	G3588 T-ASF τὴν ten	G5495 N-ASF χεῖρα cheira	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton	G2859 N-ASM κόλπον kolpon
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G846 D-GSM αὐτοῦ· autu;	G2532 CONJ καὶ kai	G1627 V-AAI-3S ἐξήνεγκεν eksenenken	G3588 T-ASF τὴν ten	G5495 N-ASF χεῖρα cheira	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2859 N-GSM κόλπου kolpu	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G1096 V-API-3S ἐγενήθη egenethe	G3588 T-NSF ἡ he	G5495 N-NSF χεῖρ cheir	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G5616 ADV ὥσει hosei	G5510 N-NSF χίων. chion.	4:7	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G3825 ADV πάν Palin
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1533 V-AAD-2S εἰσένεγκε eisenenke	G3588 T-ASF τὴν ten	G5495 N-ASF χεῖρά cheira	G4771 P-GS σου su	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton	G2859 N-ASM κόλπον kolpon	—	G2532 CONJ καὶ kai	G1533 V-AAI-3S εἰσὴνεγκεν eisenenken	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-ASF τὴν ten	G5495 N-ASF χεῖρα cheira	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton	G2859 N-ASM κόλπον kolpon	G846 D-GSM αὐτοῦ· autu;	G2532 CONJ καὶ kai	G1627 V-AAI-3S ἐξήνεγκεν eksenenken	G846 D-ASF αὐτὴν auten	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSM τοῦ tu
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2859 N-GSM κόλπου kolpu	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G2532 CONJ καὶ kai	G3825 ADV πάν palin	G600 V-AAI-3S ἀπεκατέστη apekateste	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten	— N-ASF χρόαν chroan	G3588 T-GSF τῆς tes	G4561 N-GSF σαρκὸς sarkos	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4:8	G1437 CONJ ἐάν ean	G1161 PRT δὲ de	G3165 ADV μὴ me	G4100 V-AAS-3P πιστεῦσωσίν pisteusosin	G4771 P-DS σοι soi	G3366 CONJ μηδὲ mede	G1522 V-AAS-3P εἰσακούσωσιν eisakusosin	G3588 T-GSF τῆς tes	G5456 N-GSF φωνῆς fones	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-GSN τοῦ tu	G4592 N-GSN σημεῖου semeiu	G3588 T-GSN τοῦ tu	G4413 A-GSNS πρώτου, protu,	G4100 V-FAI-3P πιστεῦσουσίν pisteususin	G4771 P-DS σοι soi	G3588 T-GSF τῆς tes	G5456 N-GSF φωνῆς fones	G3588 T-GSN τοῦ tu	G4592 N-GSN σημεῖου semeiu	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-GSN τοῦ tu	G2078 A-GSN ἐσχάτου. eschatu.	4:9	G2532 CONJ καὶ kai	G1510 V-FMI-3S ἔσται estai	G1437 CONJ ἐάν ean	G3165 ADV μὴ me	G4100 V-AAS-3P πιστεῦσωσίν pisteusosin	G4771 P-DS σοι soi	G3588 T-DPN τοῖς tois	G1417 N-NUI δυσι dysi
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4592 N-DPN σημείοις semeiois	G3778 D-DPN τούτοις tutois	G3366 CONJ μηδὲ mede	G1522 V-AAS-3P εἰσακούσωσιν eisakusosin	G3588 T-GSF τῆς tes	G5456 N-GSF φωνῆς fones	G4771 P-GS σου, su,	G2983 V-FMI-2S λήμψη lempse	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GSN τοῦ tu	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G5204 N-GSN ὑδατος hydatos	G3588 T-GSM τοῦ tu	G4215 N-GSM ποταμοῦ potamu	G2532 CONJ καὶ kai	G1632 V-FAI-3S ἐκχεεῖς ekcheeis	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASN τὸ to	G3584 A-ASN ξηρόν, kseron,	G2532 CONJ καὶ kai	G1510 V-FMI-3S ἔσται estai	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-NSN τὸ to	G5204 N-NSN ὑδωρ, hydor,	G3739 R-NSN ὁ ho	G1437 CONJ ἐάν ean	G2983 V-AAS-2S λάβης labes	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GSM τοῦ tu	G4215 N-GSM ποταμοῦ, potamu,	G129 N-NSN αἷμα haima	G1909 PREP ἐπὶ epi	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

G3588 T-GSM τοῦ tu	G3584 A-GSM ξηροῦ. kseru.	4:10	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G1161 PRT δὲ de	— N-NSM Μουσιῆς Moyses	G4314 PREP πρὸς pros	— N-ASM יהוה JHWH	G1189 V-PMI-1S Δέομαι, Deomai,	G2962 N-VSM κύριε, kyrie,	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G3364 ADV οὐχ uch	G2425 A-NSM ἱκανός hikanos	G1510 V-PAI-1S εἰμι eimi	G4253 PREP πρὸ pro	G3588 T-GSF τῆς tes	G5504 ADV ἐχθὲς echthes	G3761 CONJ οὐδὲ ude	G4253 PREP πρὸ pro	G3588 T-GSF τῆς tes	G5154 A-GSF τρίτης trites	G2250 N-GSF ἡμέρας hemeras
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3761 CONJ οὐδὲ ude	G575 PREP ἀφ' af'	G3739 R-GSM οὗ hu	G757 V-AMI-2S ἥρξω erkso	G2980 V-PAN λαλεῖν lalein	G3588 T-DSM τῷ to	G2324 N-DSM θεράποντι theraponti	G4771 P-GS σου· su;	— A-NSM ισχνόφωνος ischnofonos	G2532 CONJ καὶ kai	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— A-NSM βραδύγλωσσος bradyglossos	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G1510 V-PAI-1S εἰμι. eimi.	4:11	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G1161 PRT δὲ de	— N-NSM יהוה JHWH	G4314 PREP πρὸς pros	G3475 N-ASM Μουσιῆν Moysen	G5100 I-NSM Τίς Tis	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1325 V-AAI-3S ἔδωκεν edoken	G4750 N-ASN στόμα stoma	G444 N-DSM ἀνθρώπω, anthropo,	G2532 CONJ καὶ kai	G5100 I-NSM τίς tis	G4160 V-AAI-3S ἐποίησεν epoiesen	— A-ASM δύσκολον dyskofon	G2532 CONJ καὶ kai	G2974 A-ASM κωφόν, kofon,	G991 V-PAPAS βλέποντα bleponta	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G5185 A-ASM τυφλόν; tyflon;	G3364 ADV οὐκ uk	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G3588 T-NSM ὁ ho	— N-NSM יהוה; יהוה?	4:12	G2532 CONJ καὶ kai	G3568 ADV νῦν nyn	G4198 V-PMD-2S πορεύου, poreuu,	G2532 CONJ καὶ kai
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1473 P-NS ἐγὼ ego	G455 V-AAS-1S ἀνοίξω anoikso	G3588 T-ASN τὸ to	G4750 N-ASN στόμα stoma	G4771 P-GS σου su	G2532 CONJ καὶ kai	G4822 V-AAS-1S συμβιβάσω symbibaso	G4771 P-AS σε se	G3739 R-NSN ὁ ho	G3195 V-PAI-2S μέλλεις melleis	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2980 V-AAN λαλήσαι. lalesai.	4:13	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	— N-NSM Μουσιῆς Moyses	G1189 V-PMI-1S Δέομαι, Deomai,	G2962 N-VSM κύριε, kyrie,	G4400 V-AAN προχειρίσαι procheirisai	G1410 V-PMPAS δυνάμενον dynamenon		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G243 D-ASM ἄλλον, allon,	G3739 R-ASM ὄν hon	G649 V-FAI-3S ἀποστελεῖς. aposteleis.	4:14	G2532 CONJ καὶ kai	G2373 V-APPNS θυμωθεῖς thymotheis	G3709 N-DSF ὀργῇ orge	— N-NSM יהוה JHWH	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3475 N-ASM Μουσιῆν Moysen	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G3364 ADV Οὐκ Uk	G2400 INJ ἰδοὺ idu	G2 N-PRI Ααρων Aaron	G3588 T-NSM ὁ ho	G80 N-NSM ἀδελφός adelfos	G4771 P-GS σου su	G3588 T-NSM ὁ ho	G3019 N-NSM Λευίτης; Leuites;	G1987 V-PMI-1S ἐπίσταμαι epistamai	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3754 CONJ ὅτι hoti	G2980 V-PAPNS λαλῶν lalon	G2980 V-FAI-3S λαλήσει lalesei	G846 D-NSM αὐτός autos	G4771 P-DS σοι· soi;	G2532 CONJ καὶ kai	G2400 INJ ἰδοὺ idu	G846 D-NSM αὐτός autos	G1831 V-FMI-3S ἐξελεύσεται ekseleusetai	G1519 PREP εἰς eis	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4877 N-ASF συνάντησιν synantesin	G4771 P-DS σοι soi	G2532 CONJ καὶ kai	G3708 V-AAPNS ιδὼν idon	G4771 P-AS σε se	G5463 V-FPI-3S χαρήσεται charesetai	G1722 PREP ἐν en	G1438 D-DSM ἑαυτῷ. heauto.	4:15	G2532 CONJ καὶ kai	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

G2046 V-FAI-3S ἐρεῖς ereis	G4314 PREP πρὸς pros	G846 D-ASM αὐτὸν auton	G2532 CONJ καὶ kai	G1325 V-FAI-3S δώσεις doseis	G3588 T-APN τὰ ta	G4487 N-APN ρήματά remata	G1473 P-GS μου mu	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASN τὸ to	G4750 N-ASN στόμα stoma
G846 D-GSM αὐτοῦ· autu;	G2532 CONJ καὶ kai	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G455 V-FAI-1S ἀνοιξω anoikso	G3588 T-ASN τὸ to	G4750 N-ASN στόμα stoma	G4771 P-GS σου su	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASN τὸ to	G4750 N-ASN στόμα stoma	G846 D-GSM αὐτοῦ autu
G2532 CONJ καὶ kai	G4822 V-FAI-1S συμβιβάσω symbibasō	G4771 P-AP ὑμᾶς hymas	G3739 R-APN ἃ ha	G4160 V-FAI-2P ποιήσετε. poiesete.	4:16	G2532 CONJ καὶ kai	G846 D-NSM αὐτός autos	G4771 P-DS σοι soi	G4354 V-FAI-3S προσλαλήσει proslalesei	
G4314 PREP πρὸς pros	G3588 T-ASM τὸν ton	G2992 N-ASM λαόν, laon,	G2532 CONJ καὶ kai	G846 D-NSM αὐτός autos	G1510 V-FMI-3S ἐσται estai	G4771 P-GS σου su	G4750 N-NSN στόμα, stoma,	G4771 P-NS σύ sy	G1161 PRT δὲ de	G846 D-DSM αὐτοῦ auto
G1510 V-FMI-2S ἔση ese	G3588 T-NPN τά ta	G4314 PREP πρὸς pros	G3588 T-ASM τὸν ton	G2316 N-ASM θεόν. theon.	4:17	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASF τὴν ten	G4464 N-ASF ράβδον rabdon	G3778 D-ASF ταύτην tauten	G3588 T-ASF τὴν ten
G4762 V-APPAS στραφεῖσαν strafeisan	G1519 PREP εἰς eis	G3789 N-ASM ὄφιν ofin	G2983 V-FMI-2S λήμψη lempse	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G5495 N-DSF χειρί cheiri	G4771 P-GS σου, su,	G1722 PREP ἐν en	G3739 R-DSF ἧ he	
G4160 V-FAI-3S ποιήσεις poieseis	G1722 PREP ἐν en	G846 D-DSF αὐτῇ aute	G3588 T-APN τὰ ta	G4592 N-APN σημεῖα. semeia.	4:18	G4198 V-API-3S Ἐπορεύθη Eporeuthe	G1161 PRT δὲ de	– N-NSM Μωσῆς Moses	G2532 CONJ καὶ kai	
G654 V-AAI-3S ἀπεστρεψεν apestrepse	G4314 PREP πρὸς pros	– N-PRI Ἰοθορ Iothor	G3588 T-ASM τὸν ton	– N-ASM γαμβρόν gambron	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G4198 V-FMI-1S Πορεύσομαι Poreusomai	G2532 CONJ καὶ kai	
G654 V-FAI-1S ἀποστρέψω apostrepso	G4314 PREP πρὸς pros	G3588 T-APM τοὺς tus	G80 N-APM ἀδελφούς adelfus	G1473 P-GS μου mu	G3588 T-APM τοὺς tus	G1722 PREP ἐν en	G125 N-DSF Αἰγύπτῳ Aigypto	G2532 CONJ καὶ kai	G3708 V-FMI-1S ὄψομαι opsomai	
G1487 CONJ εἰ ei	G2089 ADV ἔτι eti	G2198 V-PAI-3P ζῶσιν. zosin.	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	– N-PRI Ἰοθορ Iothor	G3475 N-DSM Μωσῆ Moyse	– V-PAD-2S Βάδιζε Badidze	G5198 V-PAPNS ὕγιαίνων. hygiainon.	4:19	
G3326 PREP μετὰ meta	G1161 PRT δὲ de	G3588 T-APF τάς tas	G2250 N-APF ἡμέρας hemeras	G3588 T-APF τάς tas	G4183 A-APF πολλὰς pollas	G1565 D-APF ἐκεῖνας ekeinas	G5053 V-AAI-3S ἐτελεύτησεν eteleutesen	G3588 T-NSM ὁ ho	G935 N-NSM βασιλεὺς basileus	
G125 N-GSF Αἰγύπτου. Aigyp̄tu.	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G1161 PRT δὲ de	– N-NSM יהוה JHWH	G4314 PREP πρὸς pros	G3475 N-ASM Μωσῆν Moyse	G1722 PREP ἐν en	G3099 N-PRI Μαδιαμ Madiam	– V-PAD-2S Βάδιζε Badidze		
G565 V-AAD-2S ἄπελθε apelthe	G1519 PREP εἰς eis	G125 N-ASF Αἴγυπτον· Aigyp̄ton;	G2348 V-RAI-3P τεθνήκασιν tethnekasin	G1063 PRT γὰρ gar	G3956 A-NPM πάντες pantes	G3588 T-NPM οἱ hoi	G2212 V-PAPNP ζητοῦντές zetuntes	G4771 P-GS σου su	G3588 T-ASF τὴν ten	

G5590 N-ASF ψυχὴν. psychen.	4:20	G353 V-AAPNS ἀναλαβὼν anabalon	G1161 PRT δὲ de	– N-NSM Μωϋσῆς Moses	G3588 T-ASF τὴν ten	G1135 N-ASF γυναῖκα gynaika	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APN τὰ ta	G3813 N-APN παῖδια paidia	
G307 V-AAI-3S ἀνεβίβασεν anebibasen	G846 D-APN αὐτὰ auta	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-APN τὰ ta	G5268 N-APN ὑποζύγια hypodzygia	G2532 CONJ καὶ kai	G1994 V-AAI-3S ἐπέστρεψεν epestrepsen	G1519 PREP εἰς eis	G125 N-ASF Αἴγυπτον· Aigyp-ton;		
G2983 V-AAI-3S ἔλαβεν elaben	G1161 PRT δὲ de	– N-NSM Μωϋσῆς Moyses	G3588 T-ASF τὴν ten	G4464 N-ASF ῥάβδον rabdon	G3588 T-ASF τὴν ten	G3844 PREP παρὰ para	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM θεοῦ theu	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te
G5495 N-DSF χειρὶ cheiri	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu.	4:21	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G1161 PRT δὲ de	– N-NSM יהוה JHWH	G4314 PREP πρὸς pros	G3475 N-ASM Μωϋσῆν Moysen	G4198 V-PMD-2S Πορευομένου Poreuomenou	G4771 P-GS σου su	
G2532 CONJ καὶ kai	G654 V-PAPGS ἀποστρέφοντος apostrefontos		G1519 PREP εἰς eis	G125 N-ASF Αἴγυπτον Aigyp-ton	G3708 V-PAD-2S ὥρα hora	G3956 A-APN πάντα panta	G3588 T-APN τὰ ta	G5059 N-APN τέρατα, terata,	G3739 R-APN ἃ ha	
G1325 V-AAI-1S ἔδωκα edoka	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPF ταῖς tais	G5495 N-DPF χερσὶν chersin	G4771 P-GS σου, su,	G4160 V-FAI-3S ποιήσεις poieseis	G846 D-APN αὐτὰ auta	G1726 PREP ἐναντίον enantion	G5328 N-PRI Φαραώ· Farao;	G1473 P-NS ἐγὼ ego	
G1161 PRT δὲ de	G4645 V-AAS-1S σκληρυνῶ skleryno	G3588 T-ASF τὴν ten	G2588 N-ASF καρδίαν kardian	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐ u	G3165 ADV μὴ me	G1821 V-AAS-3S ἐξαποστείλει eksaposteile	G3588 T-ASM τὸν ton	
G2992 N-ASM λαόν. laon.	4:22	G4771 P-NS σύ sy	G1161 PRT δὲ de	G2046 V-FAI-3S ἐρεῖς ereis	G3588 T-DSM τῷ to	G5328 N-PRI Φαραώ Farao	G3592 D-APN Τάδε Tade	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	– N-NSM יהוה JHWH	
G5207 N-NSM Υἱὸς Hyios	G4416 A-NSM πρωτότοκος prototokos	G1473 P-GS μου mu	G2474 N-PRI Ἰσραὴλ· Israel;	4:23	G2036 V-AAI-1S εἶπα eipa	G1161 PRT δὲ de	G4771 P-DS σοι soi	G1821 V-AAD-2S Ἐξαποστείλον Eksaposteilon	G3588 T-ASM τὸν ton	
G2992 N-ASM λαόν laon	G1473 P-GS μου, mu,	G2443 CONJ ἵνα hina	G1473 P-DS μοι moi	G3000 V-AAS-3S λατρεύσῃ· latreuse;	G1487 CONJ εἰ ei	G3303 PRT μὲν men	G3767 PRT οὖν un	G3165 ADV μὴ me	G1014 V-PMI-2S βούλει bulei	
G1821 V-AAN ἐξαποστεῖλαι eksaposteilai	G846 D-APM αὐτούς, autus,	G3708 V-PAD-2S ὥρα hora	G3767 PRT οὖν un	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G615 V-FAI-1S ἀποκτενῶ apokteno	G3588 T-ASM τὸν ton	G5207 N-ASM υἱόν hyion	G4771 P-GS σου su	G3588 T-ASM τὸν ton	
G4416 A-ASM πρωτότοκον. prototokon.	4:24	G1096 V-ANI-3S Ἐγένετο Egeneto	G1161 PRT δὲ de	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G3598 N-DSF ὁδῷ hodo	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G2646 N-DSN καταλύματι katalymati	

G4876 V-AAI-3S συνήντησεν synentesen	G846 D-DSM αὐτῷ auto	G32 N-NSM ἄγγελος angelos	— N-GSM יהוה JHWH	G2532 CONJ καὶ kai	G2212 V-IAI-3S ἐζήτει edzetei	G846 D-ASM αὐτὸν auton	G615 V-AAN ἀποκτεῖναι. apokteinaí.	4:25	G2532 CONJ καὶ kai	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G2983 V-AAPNS λαβοῦσα labusa	— N-NSF Σεπφωρα Sepfora	G5586 N-ASF ψήφον psefon	G4059 V-AAI-3S περιέτεμεν perietemen	G3588 T-ASF τὴν ten	G203 N-ASF ἀκροβυστίαν akrobystian	G3588 T-GSM τοῦ tu	G5207 N-GSM υἱοῦ hyiu	G846 D-GSF αὐτῆς autes	G2532 CONJ καὶ kai	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G4363 V-AAI-3S προσέπεσεν prosepesen	G4314 PREP πρὸς pros	G3588 T-APM τούς tus	G4228 N-APM πόδας podas	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G2476 V-AAI-3S Ἔστη Este	G3588 T-NSN τὸ to	G129 N-NSN αἷμα haima	G3588 T-GSF τῆς tes	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G4061 N-GSF περιτομῆς peritomes	G3588 T-GSN τοῦ tu	G3813 N-GSN παιδίου paidiu	G1473 P-GS μου. mu.	4:26	G2532 CONJ καὶ kai	G565 V-AAI-3S ἀπῆλθεν apelthen	G575 PREP ἀπ’ ap’	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G1360 CONJ διότι dioti	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2476 V-AAI-3S Ἔστη Este	G3588 T-NSN τὸ to	G129 N-NSN αἷμα haima	G3588 T-GSF τῆς tes	G4061 N-GSF περιτομῆς peritomes	G3588 T-GSN τοῦ tu	G3813 N-GSN παιδίου paidiu	G1473 P-GS μου. mu.	4:27	G2036 V-AAI-3S εἶπεν Eipen	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1161 PRT δὲ de	— N-NSM יהוה JHWH	G4314 PREP πρὸς pros	G2 N-PRI Ααρων Aaron	G4198 V-APD-2S Πορεύθητι Poreutheti	G1519 PREP εἰς eis	G4877 N-ASF συνάντησιν synantesin	G3475 N-DSM Μωυσεῖ Moysei	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2048 N-ASF ἔρημον· eremon;	G2532 CONJ καὶ kai	G4198 V-API-3S ἐπορεύθη eporeuthe	G2532 CONJ καὶ kai	G4876 V-AAI-3S συνήντησεν synentesen	G846 D-DSM αὐτῷ auto	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G3735 N-DSN ὄρει orei	G3588 T-GSM τοῦ tu	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2316 N-GSM θεοῦ, theu,	G2532 CONJ καὶ kai	G2705 V-AAI-3P κατεφίλησαν katefilesan	G240 D-APM ἀλλήλους. allelus.	4:28	G2532 CONJ καὶ kai	G312 V-AAI-3S ἀνήγγειλεν anengeilen	— N-NSM Μωυσῆς Moyseis	G3588 T-DSM τῷ to	G2 N-PRI Ααρων Aaron	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3956 A-APM πάντας pantas	G3588 T-APM τούς tus	G3056 N-APM λόγους logus	— N-GSM יהוה, יהוה,	G3739 R-APM οὓς hus	G649 V-AAI-3S ἀπέστείλεν, apesteilen,	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-APN πάντα panta	G3588 T-APN τὰ ta	G4592 N-APN σημεῖα, semeia,	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3739 R-APN ἃ ha	G1781 V-ANI-3S ἐνετείλατο eneteilato	G846 D-DSM αὐτῷ. auto.	4:29	G4198 V-API-3S ἐπορεύθη eporeuthe	G1161 PRT δὲ de	— N-NSM Μωυσῆς Moyseis	G2532 CONJ καὶ kai	G2 N-PRI Ααρων Aaron	G2532 CONJ καὶ kai	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4863 V-AAI-3P συνήγαγον synegagon	G3588 T-ASF τὴν ten	G1087 N-ASF γερουσίαν gerusian	G3588 T-GPM τῶν ton	G5207 N-GPM υἱῶν hyion	G2474 N-PRI Ἰσραηλ. Israel.	4:30	G2532 CONJ καὶ kai	G2980 V-AAI-3S ἐλάλησεν elalesen	G2 N-PRI Ααρων Aaron	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3956 A-APN πάντα panta	G3588 T-APN τὰ ta	G4487 N-APN ρήματα remata	G3778 D-APN ταῦτα, tauta,	G3739 R-APN ἃ ha	G2980 V-AAI-3S ἐλάλησεν elalesen	G3588 T-NSM ὁ ho	— N-NSM יהוה JHWH	G4314 PREP πρὸς pros	G3475 N-ASM Μωυσῆν, Moyseñ,	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

G2532 CONJ καὶ kai	G4160 V-AAI-3S ἐποίησεν epoiesen	G3588 T-APN τὰ ta	G4592 N-APN σημεῖα semeia	G1726 PREP ἐναντίον enantion	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2992 N-GSM λαοῦ. lau.	4:31	G2532 CONJ καὶ kai	G4100 V-AAI-3S ἐπίστευσεν episteusen
G3588 T-NSM ὁ ho	G2992 N-NSM λαὸς laos	G2532 CONJ καὶ kai	G5463 V-API-3S ἐχάρη, echare,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1980 V-ANI-3S ἐπεσκέψατο epeskepsato	G3588 T-NSM ὁ ho	— N-NSM יהוה JHWH	G3588 T-APM τούς tus	G5207 N-APM υἱοῦς hyius
G2474 N-PRI Ἰσραηλ, Israel,	G2532 CONJ καὶ kai	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3708 V-AAI-3S εἶδεν eiden	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G3588 T-ASF τὴν ten	G2347 N-ASF θλίψιν· thlipsin;	G2955 V-AAPNS κύψας kypsas	G1161 PRT δὲ de	G3588 T-NSM ὁ ho
G2992 N-NSM λαὸς laos	G4352 V-AAI-3S προσεκύνησεν. prosekynesen.								

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).